

**A LAW TO AMEND
BY-LAW NUMBER BIA-2
BUSINESS IMPROVEMENT LEVY
BY-LAW**

**ARRÊTÉ MODIFIANT
ARRÊTÉ N° BIA-2
ARRÊTÉ CONCERNANT LA
CONTRIBUTION POUR
L'AMÉLIORATION DES AFFAIRES**

Be it enacted by the Common Council of the City of Saint John as follows:

Le conseil communal de The City of Saint John décrète ce qui suit:

The Business Improvement Levy By-Law of The City of Saint John enacted on the third day of January, 2006, is amended by:

L'arrêté concernant la contribution pour l'amélioration des affaires de The City of Saint John décrété le 3 janvier 2006 et modifié par:

1 Repealing section 2 thereof and inserting the following:

1 L'abrogation de l'article 2 aux présentes et l'ajout du texte qui suit :

2 A levy of 16 cents for each one hundred dollars of assessed value is hereby imposed for 2018 upon non-residential property within the Business Improvement Area established by By-Law No. BIA-1 Business Improvement Area By-Law enacted on the 5th day of January, 2004.

2 Par la présente, une contribution de 16 cents par tranche de cent dollars par rapport à la valeur fixée est imposée pour l'année 2018 sur les immeubles non résidentiels situés à l'intérieur de la zone d'amélioration des affaires établie en vertu de l'Arrêté n° BIA-1 relatif à la zone d'amélioration des affaires édicté le 5 janvier 2004.

IN WITNESS WHEREOF The City of Saint John has caused the Corporate Common Seal of the said City to be affixed to this by-law the 15th day of January, A.D. 2018 and signed by:

EN FOI DE QUOI, The City of Saint John a fait apposer son sceau communal sur le présent arrêté le 15 janvier 2018, avec les signatures suivantes :



Mayor/Maire

Simon Clerk/Greffier communal

First Reading - December 11, 2017
Second Reading - December 11, 2017
Third Reading - January 15, 2018

Première lecture - le 11 décembre 2017
Deuxième lecture - le 11 décembre 2017
Troisième lecture - le 15 janvier 2018